

Медицинское оборудование в Красноярске



660135, г. Красноярск, ул. Молокова, 31-4
Тел. +7 (391) 286-15-52
krasmedprom@gmail.com, www.gkmedprom.ru

Vernipoll srl opera con successo dal 1980 nel mercato degli arredamenti in Italia e all'estero con una propria produzione e una rete commerciale/distributiva. L'affidabilità, la robustezza e la sicurezza dei prodotti sono garantite attraverso la certificazione ISO 9001:2000 e conferiscono ai nostri arredi un carattere inconfondibile.

Vernipoll S.r.l. was founded in 1980 and since then we have been successfully promoting our furniture business, both in Italy and abroad and offer our own line of products through our own sales and distribution network. We are ISO 9001:2000 certified, guaranteeing quality and safety standards of our products, according to the current regulations.

Vernipoll srl работает на рынке медицинской мебели с 1980 года. Благодаря собственному производству и обширной коммерческой сети фабрика активно действует как на ранке Италии, так и других стран. Надежность, долговечность и безопасность нашей продукции гарантированы сертификатом ISO 9001:2000 и являются ее отличительными характеристиками.



06031 Bevagna (PG) - ITALY
Via dell'Artigianato, 3
tel +39 0742 360549
fax +39 0742 360043
vernipoll@vernipoll.com
www.vernipoll.com



Brava mamma

Poltrona parto ad altezza variabile elettrica

Vernipoll si dedica alle mamme e presenta la nuova poltrona parto pensata per accogliere la partoriente dandole tutto il comfort possibile durante il travaglio e il parto.

E' stato riscontrato che un ambiente calmo è fondamentale per diventare mamme.

Le sale travaglio e parto sono il luogo per accogliere la vita; la nuova poltrona parto è stata studiata per rispondere alle più svariate esigenze della mamma, dell'ostetrica e dei medici diventando così un elemento indispensabile, confortevole e sicuro per la nascita.

Grazie alla nuova poltrona la mamma può scegliere qualsiasi posizione per affrontare il travaglio e il parto in tutta libertà e i medici possono assisterla comodamente garantendole la massima sicurezza.

Brava mamma

Delivery chair with electrically adjustable height

Vernipoll addresses to the mums and presents a new delivery chair, designed to hold the woman in labour and give her the highest comfort during the labour and the delivery phase.

It has been observed that a peaceful environment is essential for the mother-to-be.

The labour and delivery rooms are the places where a new life is received. The new delivery chair has been designed to meet every need of the mum, the midwife and the physicians. For this reason, it is an essential, comfortable and safe element for the birth.

Thanks to this new chair, the mum can freely choose any position during the labour and the delivery, and the physicians can assist her, assuring the highest safety standards.

Молодец, мама

Кресло для родовспоможения с электрическим изменением высоты

«Vernipoll» посвящает себя мамам и представляет новое кресло для родовспоможения, разработанное для обеспечения максимального удобства роженицам перед родами и во время родов.

Было установлено, что спокойная обстановка очень важна для того, чтобы стать мамой.

Палаты, в которых проходят схватки и сами роды, представляют собой место для встречи новой жизни; новое родильное кресло разработано для удовлетворения самых различных потребностей матерей, акушеров и врачей. Оно становится, таким образом, незаменимым, удобным и надёжным элементом для рождения.

Благодаря новому креслу, матери могут свободно выбирать любое положение перед родами и во время родов, а врачи могут с удобством оказывать им помощь, обеспечивая максимальную безопасность.



Tutto inizia da qui
All begins here
Всё начинается
отсюда



La poltrona parto è il risultato di un accurata progettazione che ci ha consentito di realizzare un sistema capace di essere adattato a tutte le esigenze della paziente e degli operatori sanitari, garantendo allo stesso tempo un elevato grado di sicurezza. Il piano di coricamento è a due snodi e tre sezioni (Schienale-Seduta-Gambale), e la sua altezza può variare in modo da rendere più semplici le fasi di seduta e discesa dal piano stesso. Tutte le regolazioni delle varie sezioni (Schienale-Seduta-Gambale) sono effettuabili elettricamente mediante una pulsantiera. Il basamento che sostiene la poltrona è dotato di ruote con freno da 100 mm di diametro ed protetto da un carter sagomato in ABS. L'imbottitura è realizzata con la tecnica dello schiumato in poliuretano a "lenta memoria" (sistema che consente di copiare la forma del corpo e mantenerlo in linea senza alcuna compressione muscolare), rivestita in similpelle termosaldata (in alternativa e su esplicita richiesta può essere rivestita in materiale antistatico). L'utilizzo di tale tecnica consente di realizzare i cuscini senza cuciture quindi senza infiltrazioni e facilmente lavabili e resistenti ai disinfettanti.

The delivery chair is the result of a careful design, thanks to which we have been able to produce a system, which can meet any need of the patients, the nursing personnel and the physicians, assuring at the same time a high safety level. The lying surface is made up of two joints and three sections (back, seat and leg-rest), and its height can be adjusted to make easier to get on/off it. The adjustments of the different sections (back, seat and leg-rest) can be done electrically by means of a pushbutton panel. The supporting base features wheels (Ø 100 mm) with brakes, protected by a shaped ABS guard. The upholstery is made of "memory" polyurethane foam, which can adapt to the body shape, keeping it in line without any muscular pressure. It is covered with thermo-welded leatherette (alternatively, it can be coated with antistatic material). The use of such a technique allows to produce seamless cushions, which are impermeable, easily washable and resistant to disinfectants.

Родовое кресло - это результат тщательной разработки, позволившей нам создать систему, которая в состоянии адаптироваться к любым нуждам роженицы и медицинских работников, обеспечивая одновременно высокий уровень безопасности. Ложе кресла трехсекционное (спинная секция, сиденье и ножная секция), а высота ложа может изменяться, для облегчения размещения роженицы и ее схождения с кресла. Изменение положения всех секций (спинной, сиденья и ножной) производится с помощью электропривода с пультом управления. Основание кресла оснащено колёсами с тормозом диаметром 100 мм и защищено фасонным картером из ABS. Набивочный материал состоит из пенополиуретана с эффектом запоминания формы (это система, позволяющая копировать форму тела и поддерживать его на одной линии без компрессии мышц), обивка выполнена термоспаенного кожзамениителя (в качестве альтернативы и отдельно по заказу обивка может быть из антистатического материала). Такой способ позволяет изготавливать подушки без швов, т.е. обеспечивая непроницаемость, удобство чистки и стойкость к дезинфицирующим средствам.



Imbottitura in schiuma poliuretana a "lenta memoria"

"Slow memory" polyurethane foam

Обивка из пенополиуретана с памятью формы

Comfort e Affidabilità Comfort and Reliability Удобство и надёжность

19-PO800

La poltrona parto risulta essere lo strumento che garantisce alla donna il massimo comfort e affidabilità.

- Inclinare
- Muovere
- Sollevare
- Ruotare

sono una parte delle regolazioni che si possono effettuare sulla poltrona.

L'ampiezza del piano, l'ergonomicità e i vari optional di cui la poltrona è dotata, offrono la maggior comodità e libertà di movimento e consentono pertanto di assumere varie posizioni per affrontare il travaglio e parto nel modo migliore. È importante, durante tutte le fasi del parto poter assecondare le esigenze del corpo della donna che trova nella poltrona uno strumento utile e risolutivo.

The delivery chair is a means to assure the woman in labour comfort and reliability.

- Tilting
- Shifting
- Lifting
- Swinging

these are just some of the movements, which can be carried out on the chair.

The wide surface, the ergonomic design and the various options of the chair offer a higher comfort and movement freedom. It allows taking different positions during the labour and the delivery. The chair is for the woman a useful and effective means to meet the body needs.

Кресло для родовспоможения представляет собой инструмент, обеспечивающий женщине максимальное удобство и надёжность.

- Наклонить
- Подвинуть
- Поднять
- Повернуть

это только часть регулировок, которые можно выполнять на кресле.

Широкая поверхность, эргономичность и различные дополнительные аксессуары, которыми оснащено кресло, дают наибольший комфорт и свободу действий, а также позволяют принимать различные положения наилучшим образом перед родами и во время родов. Важно на всех этапах родов удовлетворять потребности тела женщины, находящей в кресле полезный и резолутивный инструмент.



Altezza Variabile
Adjustable height
Изменяемая высота



Trendelenburg
Trendelenburg
Положение Тренделенбурга



Inclinazione seduta
Tilting seat
Наклон сиденья



Tutto sotto CONTROLLO Everything under CONTROL Всё под КОНТРОЛЕМ

L'aiuto di un'ostetrica durante il travaglio ed il parto è indispensabile e fondamentale. Coccolare, massaggiare e consigliare la donna sono i gesti che fanno parte del delicato lavoro di un'ostetrica.

La poltrona diventa uno strumento indispensabile per lo svolgimento di questo delicato lavoro, l'essere coscienti di avere a disposizione un sistema estremamente SICURO rende tutto più SEMPLICE.

The help of the midwife during the labour and the delivery is essential. Pampers, massages e prompts to the woman are part of her important job.

The chair is therefore a basic means to perform this job, and being aware of having an extremely SAFE system at one's disposal makes everything EASIER.

Помощь акушерки перед родами и во время родов незаменима и крайне важна. Забота, массаж и рекомендации женщине - это элементы, являющиеся составной частью тонкой работы акушерки.

Кресло становится незаменимым инструментом для выполнения этой тонкой работы, осознавать то, что у вас в распоряжении есть высокоНАДЕЖНАЯ система, всё УПРОЩАЕТ.



SICURO e SEMPLICE
SAFE AND EASIER
ПРОСТО и НАДЕЖНО

Un sistema COMPLETO A COMPLETE system КОМПЛЕКСНАЯ система

DOTAZIONE DI SERIE:

- boccola fissata al telaio per alloggiamento asta flebo
- profili unificati laterali portaoggetti
- coppia di cuscini in poliuretano espanso estraibili e orientabili in ogni direzione
- coppia di maniglioni scorrevoli in poliuretano espanso
- vaschetta estraibile in ABS
- batteria di alimentazione

Costruzione in conformità alla direttiva 93/42 CEE "dispositivi medici".

NORME TECNICHE APPLICATE:

CEI 62.5 - EN 60601-1 - EN60601-1-2
EN60601-1-4 - EN 60601-2-38
EN 60601-2-38/A1

STANDARD EQUIPMENT:

- bush fastened to the frame to support the drip pole
- unified object-holding side profiles
- pair of polyurethane pull-out and turn-around thigh supports
- pair of polyurethane sliding handles
- pull-out ABS tray
- supply battery

Manufactured in accordance with 93/42 EEC "medical equipment" Directive.

APPLIED TECHNICAL STANDARDS:

CEI 62.5 - EN 60601-1 - EN60601-1-2
EN60601-1-4 - EN 60601-2-38
EN 60601-2-38/A1

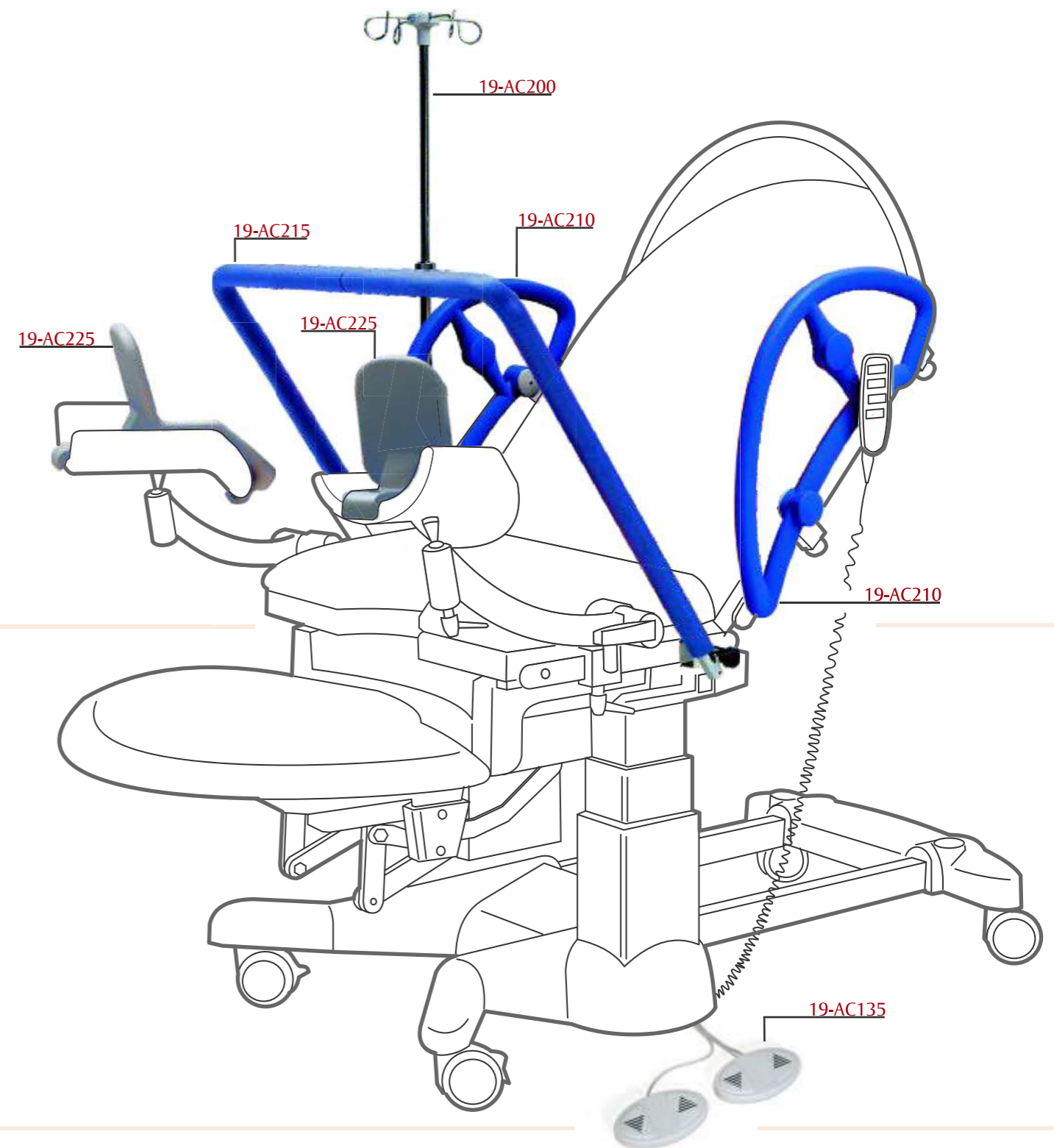
СЕРИЙНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ:

- втулка на раме для установки стойки для капельницы
- универсальные боковые профили для мелких вещей
- две опоры для бёдер из пенополиуретана, съёмные и поворотные в любом направлении
- две перемещающиеся ручки-поручни из пенополиуретана
- съёмный лоток из ABS
- аккумулятор

Изделие выполнено в соответствии 93/42 ЕЭС "медицинское оборудование".

ПРИМЕНЯЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ СТАНДАРТЫ:

CEI 62.5 - EN 60601-1 - EN60601-1-2 EN60601-1-4 - EN 60601-2-38 - EN 60601-2-38/A1



Accessori - Accessories - Аксессуары

19-AC200

- Asta flebo quattro ganci regolabile in altezza
- Height adjustable drip stand equipped with four hooks
- Стойка для капельницы с 4 крючками с изменяемой высотой

19-AC135

- Pedaliera di comandi a due canali per l'altezza variabile e la regolazione dello schienale
- Two-channel control footswitch for height and the back adjustment
- Педальный пульт двухканальный для изменения высоты и положения спинной секции

19-AC210

- Coppia sponde laterali removibili
- Pair of removable side edges
- Пара съёмных боковых ограждений

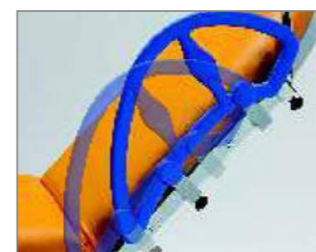
19-AC225

- Coppia poggiatesta
- Pair of footrest
- Две подставки для ног

19-AC215

- Barra di supporto imbottita
- Upholstered support bar
- Опорная штанга с набивкой

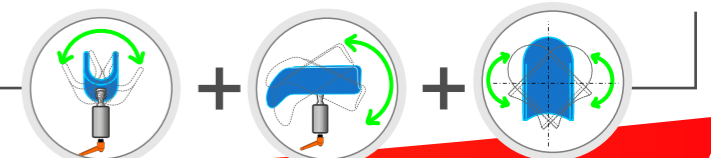
Poggiatesta estraibile
19-AC225
Pull-out footrest
Съёмный упор для ног



◀ Coppia di maniglioni scorrevoli in poliuretano espanso
Pair of polyurethane sliding handles
Две ручки-упоры из пенополиуретана

◀ 19-AC210
Coppia sponde laterali removibili
Pair of removable side edges
Пара съёмных боковых ограждений

▶ Coppia di cuscini in poliuretano espanso estraibili e orientabili in ogni direzione
Pair of polyurethane pull-out and turn-around thigh supports
Две опоры для бёдер из пенополиуретана, съёмные и разворачивающиеся в любом направлении

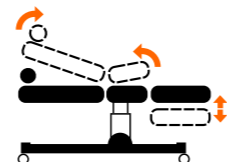
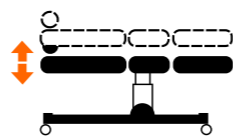
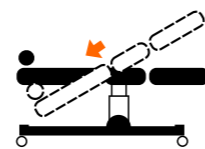


Tutto è PERFETTO Everything is PERFECT Всё ИДЕАЛЬНО



tutto si MUOVE con un
everything MOVES with a CLICK
всё ПЕРЕДВИГАЕТСЯ
одним ЩЕЛЧКОМ

CLICK



L'elettronica applicata al prodotto consente di effettuare molte delle regolazioni principali in modo automatico, utilizzando la pulsantiera di servizio o la pedaliera.

Thanks to the electronic principle applied to the product, it is possible to do most of the main adjustment automatically, using the service pushbutton panel or the footswitch.

Электроника, применяемая в изделиях, позволяет выполнять множество основных операций автоматически при помощи рабочей кнопочной панели и педального привода.

tutto è più SEMPLICE
everything is EASIER
всё ПРОЩЕ

tutto è più PULITO
everything is NEATER
всё ЧИЩЕ

Nel momento del parto, il gambale può essere facilmente rimosso per consentire l'estrazione della capiente vaschetta in ABS. Nella fase conclusiva, tale vaschetta arretra lasciando libero l'utilizzo e la regolazione in altezza di un pianetto di appoggio sottostante sul quale viene inserito un carter in ABS con bordi di contenimento che aumenta la superficie di lavoro, consente la raccolta dei liquidi e alloggia gli strumenti chirurgici.

During the delivery, the leg-rest can be easily removed to pull out the large ABS tray. In the final phase of the delivery, the tray can be moved back to use the underlying surface, whose height can be adjusted and on which it is possible to introduce an ABS guard with retention edges. This guard helps to widen the working surface, collect the liquids and lay the surgical instruments.

Во время родов ножная секция может быть с легкостью снята, для легкого изъятия большого лотка из ABS. Во время заключительной фазы родов этот лоток задвигается под ложе, освобождая для использования рабочую поверхность с изменением высоты, на которую устанавливается крышка из ABS с бортиками, увеличивающая рабочую поверхность для размещения инструментов.



L'imbottitura della seduta può essere sollevata dal personale infermieristico per liberare l'accesso alle superfici sottostanti per una migliore pulizia e sanificabilità.

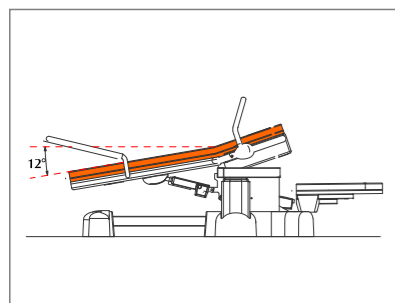
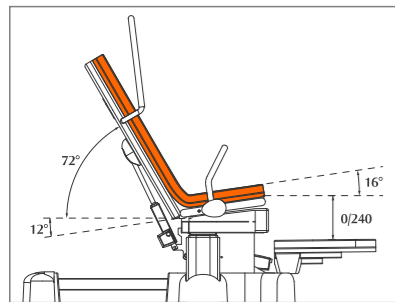
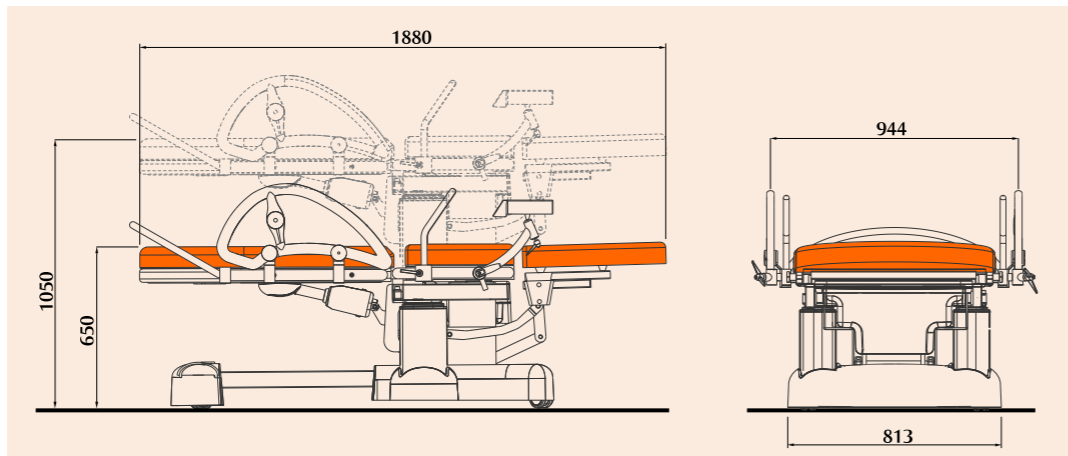
Обивка кресла может быть приподнята медицинским персоналом, обеспечивая свободный доступ к низлежащим поверхностям для лучшей очистки и дезинфекции.

The seat upholstery can be lifted up by the nursing staff to access the underlying surfaces for an easier cleaning and sanitization of the surfaces.

Dati tecnici

Technical data

Технические данные



Inclinazione trendelemburg
Trendelemburg tilting
Наклон в положении Тренделенбурга

Carico statico Static load Статическая нагрузка	kg	190	Altezza regolabile del gambale Leg-rest adjustable height Регулируемая высота нижней части	mm	0 ± 240
Peso della poltrona Weight of the chair Вес кресла	kg	170	Lunghezza totale in posizione letto Total length in bed position Общая длина в лежачем положении	mm	1880
Inclinazione schienale Back tilting Наклон спинки	°	12 ± 72	Lunghezza dello schienale Back length Длина спинки	mm	980
Inclinazione trendelemburg Trendelemburg tilting Наклон в положении Тренделенбурга	°	12	Lunghezza seduta Seat length Длина сиденья	mm	450
Inclinazione della seduta Seat tilting Наклон сиденья	°	16	Lunghezza sezione piedi Foot-section length Длина ножной части	mm	450
Altezza regolabile della poltrona Chair adjustable height Регулируемая высота кресла	mm	650 ± 1050	Larghezza del piano Top width Ширина плоскости	mm	780
Alimentazione elettrica Electrical supply Электрическое питание	V/Hz	230/50	Classe di isolamento Insulating class Класс изоляции	I	B
Potenza massima assorbita Max. power consumption Максимальная поглощаемая мощность	VA	330	Grado di protezione Protection degree Уровень защиты	IP	66

Colori

Colours

Цвет

Rivestimento in Peltex / Peltex covering / Обивка из кожзаменителя



Accessori in poliuretano / Accessories polyurethane / аксессуары из полиуретана



Медицинское оборудование в Красноярске



660135, г. Красноярск, ул. Молокова, 31-4

Тел. +7 (391) 286-15-52

krasmedprom@gmail.com, www.gkmedprom.ru